

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

al Director

D. Angel Barroso

ÓRGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO IX. NÚM 424

Peñafiel, 1.º de Octubre de 1914

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## Abonos químicos de alta riqueza garantizada

IMPORTADOS DIRECTAMENTE DE LAS MEJORES FÁBRICAS DEL EXTRANJERO

Superfosfatos.—Nitrato de Sosa.—Sulfato de Amoníaco.—Sulfato de Potasa.—Cloruro de Potasa.—Kainita.—Escorias Thomas.—Sulfato de cobre.—Azufre.

### Pedro de la Villa é hijo

#### FARMACÉUTICOS.—PEÑAFIEL

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.—Análisis de tierras.—Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos

EL CANAL DE CASTILLA

### CANAL DE RIEGO

Castilla está de enhorabuena. El día 25 del corriente se inauguraron las obras de los pantanos de «Príncipe Alfonso» (*Flor de Alba*) y del «Infante D. Jaime» (*Entrepeñas*), que han de dotar al canal de Castilla de millones de metros cúbicos de agua, con los que han de regarse millares y millares de hectáreas de terreno en casi toda la provincia de Palencia y una pequeña porción de la de Valladolid.

El acto de la inauguración fué un día de júbilo para Castilla, y especialmente para la región Palentina, que ha de ser regada; siendo grande el entusiasmo que reinó en el acto de la colocación de la primera piedra por el director general de Obras Públicas, y de la solemne bendición que hizo el Ilmo. señor obispo de León. Numerosas comisiones de las diputaciones de Valladolid, Palencia, Cámaras Agrícolas Palentina y de Carrión; diputados á cortes y senadores castellanos, ingenieros y personal de las Jefaturas de Obras Públicas de Palencia y sección Hidrología del Duero; todos contribuyeron con su asistencia á dar mayor esplendor á la fiesta y á testimoniar su entusiasmo por el engrandecimiento de Castilla.

Así es como quisiéramos ver siempre á nuestros representantes; así es como debieran ser en todos los actos de su vida política, hijos amantes de Castilla, á la que tanto deben y por la que están obligados á laborar constantemente.

Quizá no haya otra región en España más sufrida, más laboriosa, más obediente y que con más abnegación y más patriotismo mande sus hijos á las filas y pague los ya gravosísimos tributos que se le imponen. Quizá tampoco haya otra región más desatendida, donde menos llegue el favor oficial, ni aun cuando se solicita con urgente necesidad, como sucede en las actuales circunstancias. Castilla calla, sufre, y cuando la desgracia la agobia y la pesada carga del Estado la abrumba, la arroja al suelo, y con los despojos de lo que fué su lucrativa hacienda, emprende el camino del puerto para buscar el trasatlántico que le lleve allá al otro lado del océano, donde Dios sólo sabe los días de amargura que le esperan.

Por eso cuando presenciamos en Castilla un acontecimiento tan importante para su vida económica, para su engrandecimiento, como el de la inauguración del los pantanos citados, vemos brillar en el horizonte un rayo de luz precursor de la nueva aurora que ha de iluminar á nuestra pobre Castilla, acreedora por mil títulos á ser la más atendida; un aire perfumado desde las montañas de la *ojeda* y de *guarda*, humedecido con las brisas del canal de Castilla, nos trae la esperanza de que también á nos-

otros nos llegará la vez, y que nuestro suelo también se verá algún día fertilizado por los canales del Duero y sus afluentes.

Al felicitar á aquellos hombres públicos que tomaron parte tan activa en la transformación del canal de Castilla en canal de riego; á los diputados y senadores de Castilla, y especialmente á nuestros representantes en cortes y de las provincias, hemos de recordarles que hay un importantísimo proyecto de riegos que comprende las provincias de Soria, Burgos, Valladolid y Zamora, mediante la construcción del *Pantano de la Cuerda del Pozo* en Soria, y con los del *Casuar* en el Riaza, y el de las *Vencias* en el Duratón, podrán regar más de *cuarenta mil hectáreas* de terreno y cuyo coste no excederá de *doce millones de pesetas*.

También les diremos que la situación de esta región Castellana es tan crítica que el remedio tiene que ser pronto y eficaz.

Este año fué muy mediana la cosecha de cereales, casi nula la de vino, y nula por completo la de las huertas, que fueron destruidas por una tremenda helada hace pocas noches.

La guerra nos ha devuelto muchos obreros que encontraban trabajo en el extranjero, y tampoco le encontrarán los que trabajaban en la *Canadiense* de Lérida, ni en Bilbao, en Asturias y demás regiones fabriles y mineras. En esta región no puede dárseles trabajo porque nadie tiene medios; por consiguiente, sólo podemos esperar la ayuda del Estado y ésta, por lo que oficialmente conocemos, ha de ser tan poca que no remediará nada.

Según nuestros informes, en esta región no hay ningún proyecto de los de carácter urgente cuyas obras se harán por administración, así es que encomendamos á Dios ante el invierno que nos espera.

Y esto queremos también que lo sepan nuestros colegas de las provincias Castellanas, especialmente los de las capitales, que igualmente que nosotros están interesados y deben preocuparse para que esta desgraciada región sea atendida en la forma y medida que con tanta urgencia necesita.



### Maravillas de los canales

Casi todas las naciones han comprendido la gran importancia de los riegos y ninguna de ellas repara en gastos, cuando se trata de convertir regiones áridas en productivos campos.

Inglaterra, en los últimos treinta años, ha invertido 1.800.000.000 de francos en la irrigación de la India, sólo un canal que sale del Ganges, le ha costado setenta y cinco millones; pero es un canal que riega cerca de quinientas mil hectáreas de terreno.

Ningún ejemplo más gráfico para demostrar la utilidad de estas obras hidráulicas que la gran presa recientemente construída por los ingleses en el Nilo junto á Assuan. Las famosas inundaciones del Nilo, que tanto admiraban á los antiguos, no podrían satisfacer á ningún agricultor moderno: las tierras inundadas durante un breve período, se veían el resto del año abrasadas por el sol, y en un país donde la temperatura permite dos cosechas anuales, lo seco del terreno á duras penas consentían una.

Esto fué lo que indujo á los ingleses á construir la presa de Assuan, con objeto de contener una parte de las aguas de la inundación y darles luego salida en época de sequías.

Esta obra asombrosa de la que cualquiera Faraón hubiese gustado enorgullecerse á tener sus ingenieros talento bastante para construirla, se terminó en 1912 y costó cincuenta millones de francos.

Consiste en un gigantesco muro de granito de 1.800 metros de longitud, atravesando sobre el río cuyas aguas contiene, formando un gran lago; 180 compuertas, que funcionarán mecánicamente, dejan pasar el agua en mayor ó menor cantidad, y un dique construído en Assiut, cerca de 500 kilómetros más abajo, la desvía hacia los canales que riegan las tierras en otro tiempo estériles.

Los resultados de esta obra son mucho más de admirar que la obra misma. Desde 1902, en los meses de verano, el Nilo lleva doble caudal de agua que antes, 150.000 hectáreas de terreno que antes producirían una cosecha anual, ó ninguna, ahora producen dos ó tres.

Exactamente lo mismo está ocurriendo en la América del Norte.

Todo el que haya leído novelas de viajes y aventuras, recordará el nombre del Gran Desierto Americano, donde no había más que arenas movedizas y algún que otro cactus. La parte más árida de dicho desierto, el valle del río Salado, en el Arizona, está hoy llena de campos y huertas en una extensión de 75.000 hectáreas y en ella hay tres ciudades, una de ellas la capital, con edificios soberbios y grandes fábricas. Toda esta transformación se ha verificado en veinticinco años, por medio de 1.040 kilómetros de canales de riego, que han costado unos quince millones de francos. Terrenos que en otro tiempo se vendieron á doce francos la hectárea, dos años más tarde ya valían 250 francos y hoy se venden á 15.000 ó más francos hectáreas.

Lo mismo ha ocurrido en la parte Sur de California. En una región donde no hubo jamás el menor vestigio de la vida vegetal y donde nunca caía ni una gota de agua, se empezó á construir en 1900 un canal que partiendo del río Colorado, recorre

una parte del Norte de Méjico y vuelve á entrar en territorio californiano, con una longitud total de 160 kilómetros.

De este canal parten una porción de canalillos y acequias de riego que proporcionan agua á unas 75.000 hectáreas de terreno.

El agua empezó á correr en 1902, y al año siguiente recogía una cosecha, en lo que antes era un desierto inhabitable.

El terreno ha resultado excelente para el cultivo de maíz y se dan también en él cebada, la avena, el arroz, el algodón y la alfalfa; por término medio cada hectárea de suelo cultivado produce ciento cincuenta pesos oro por cosecha.

Estos no son más que unos ejemplos de entre los muchos que podrían ponerse.

En el Canadá, en el valle del Pecos y en muchas otras regiones de América, se está operando igual metamorfosis por virtud de las obras hidráulicas.

## LA DESPEDIDA DEL ESTUDIANTE

Y llegó el mes de los preparativos estudiantiles, estamos en Septiembre.

Por esta época, las familias en cuyo seno existe algún futuro abogado, algún obispo en agraz ó algún médico incipiente, preparan con afán el ajuar del estudiante, procurando con cuidadosa solicitud cubrir todas sus necesidades venideras, para de este modo atenuar en lo posible lo doloroso que es para los pobres chicos tener que separarse de sus papás, al verse obligados á perder, durante el curso, las delicias con que siempre conviva el hogar doméstico.

Y estos laboriosos preparativos terminaron la otra noche en la casa del tío Ronchamigas, acaudalado propietario del pueblo de Aldeanueva y padre del futuro abaitar Pafuncio.

La madre de éste, en consejo privado con su marido, resolvió, después de muchas vacilaciones y no pocos dimes y diretes, que el chico saliera para Madrid al día siguiente por la mañana.

—Oye tú, ¿tendrá el muchacho verdadera vocación por la carrera de veterinario? —pregunta la madre.

—¡Pues no la ha de tener, habiéndose criado, como quien dice, entre caballerías!...—replicó convencido Ronchamigas.

El acuerdo de los padres se lo participaron estos llenos de emoción al interesado, quien recibió la noticia con muestras de júbilo, dando zapatetas y reventando de un cachete el lobanillo que en usufructo disfrutaba la madre en el carrillo izquierdo (detalle importantísimo para una información reporteril).

Y empezó la amonestación de rigor en estos casos.

—¡Hijo mío!—exclamó la tía Mamerta, que no se acostumbraba á la idea de la separación—, ha llegado la hora de que muestres tu buen juicio, portándote con arreglo á tu educación, no faltando á los deberes que tiene todo buen cristiano y viviendo siempre bajo el santo temor de Dios, porque...

—Sobre todo, huye de las malas compañías como son las de las mujeres—interrumpió el tío Ronchamigas.

—Y no te olvides nunca de nosotros, ni de tus pobrecitos hermanos, ni de tus primos...

—Eso, eso; no te olvides de la parentela y... ¡las malas compañías!... las mujeres principalmente, que son muy legartas—volvió á insistir el padre.

El chico juró seguir al pie de la letra tan buenos consejos, y se retiró la familia á descansar.

El pueblo de Aldeanueva estaba sumido en el mayor silencio, todos los vecinos dormían tranquilamente, reparando las fuerzas gastadas en las faenas del día anterior, cuando el reloj de la casa consistorial anunció con doce campanadas la llegada de la media noche.

El eco vibrante del metal resonaba aun en el espacio, cuando se oyó en la casa del estudiante el ligero chirrido que produce una puerta al girar cuidadosamente sobre sus goznes.

En el umbral se presentó un joven; era Pafuncio que antes de marchar quería despedirse de su adorada.

Noticiosa ésta de la partida de su novio, le esperaba impaciente en la ventana, que á modo de marco, estaba adornada de plantas trepadoras y de algunas macetas rebosando flores.

La joven apoyada en el alféizar, recibía el suave beso de los rayos de la luna que se quebraban entre las ramas de las enredaderas como deseosos de acariciar el bello rostro de la amada del estudiante.

Bien pronto se entabló el diálogo entre los novios, cruzándose expresivos suspiros poéticos, galanteos, protestas de un amor sin límites y juramentos de no olvidar nunca la pasión que en aquel momento sentían y enlazaba sus corazones.

La aurora les sorprendió en esta actitud, anunciándoles había llegado el cruel momento de separarse y antes de realizarlo, la joven regaló á Pafuncio, como recuerdo mientras durara la ausencia, un bonito medallón que el estudiante aceptó entre juramentos de que no se separaría de él aquella joya, delicado obsequio de su prometida.

Poco después se oyeron gemidos, sollozos entrecortados y las palabras «¡adiós! ¡no me olvidéis!» pronunciadas por una voz femenina y repetidas por un joven que se alejaba...

\*\*

Pasados unos días de la escena anterior, el estudiante Pafuncio se instalaba en Madrid y fiel á la promesa que hizo á su novia la noche de despedida... ¡¡empeñó el medallón en cuatro pesetas!!

Bravo y Lecea.

## MIENTRAS NIEVA...

Mientras chisporrotean los leños en el fuego, y el humo del cigarro forma un espeso velo, déjame que te cuento mis penas, mis tormentos, las ansias que he pasado, las dichas que ahora siento.

Fuera, la nieve brilla... con vívidos reflejos espléndido el paisaje, de blanco se ha cubierto, mientras los secos árboles desnudos y en silencio, sus brazos descarnados elevan á los cielos.

¡Oh, que triste, bien, mío, que triste es el invierno, con su vanguardia tétrica de nieve y de hielos!

Y, en cambio, ¡que agradables resultan los conciertos que forman los clamores horribos del viento y de la leña el breve, fugaz chisporroteo!

Y sé que te entristece

ver el dolor ajeno; pero la vida tiene contrastes y misterios que en vano intentaríamos romper con nuestro esfuerzo.

Olvida, pues, del mundo las penas y los duelos, déjame que contemple de tu mirar el fuego, las rosas de tu cara, las curvas de tu cuerpo, y, alegres, de la vida sin vacilar gocemos.

También, también nosotros veremos de los hielos llegar las horas tristes con hondo desconsuelo... También la nieve blanca llegando á nuestros cuerpos, cubrirá nuestras sienes, helará nuestros pechos...

Pero hasta que esto ocurra, dichosos disfrutamos... Déjame que te cuente mis horas de tormento, las ansias que he pasado, las dichas que ahora siento, y escucha mis amantes y firmes juramentos, mientras chisporrotean los leños en el fuego.

José Juan Cadenas.

## HIGIENE POPULAR

Errores del vulgo en Medicina y sus peligros

Desde que se vió que la influencia de los microbios en las heridas era la causa de una serie de complicaciones que podían hasta producir la muerte del individuo en breve plazo y que aunque no lleguen á tanto siempre producen pérdidas inútiles de energías orgánicas que estarían mejor empleadas en la restitución á íntegro de la solución de continuidad; se trató de investigar de donde venían dichos microbios que siendo como su nombre indica seres pequeños producen tanto desastre ya en el sitio de la lesión ya lejos en todo el organismo; y se vió que todo ello era producido por una sola causa: la falta de limpieza y empleando la palabra castellana que más claro lo expresa la *suciedad*.

Vista la causa surgió en seguida el remedio y que como no es difícil comprender pues en Medicina como en todas las ciencias el sentido común es el que ordena, no fué otro que la *limpieza*, es decir, el tratar de evitar que esos microbios llegasen á anidar en la herida y desarrollándose motivaran la serie de accidentes de que hacemos referencia en el comienzo de este artículo.

Y en efecto, pronto se vió que aplicando una serie de medios que no vamos á explicar por la índole del artículo, se consiguió hacer desaparecer algunas de esas complicaciones hasta el punto de que seremos muchos los médicos que ni en los grandes hospitales donde más enfermos se ven y por lo tanto más diversidad de casos se presentan no habíamos visto suprimidas algunas y por fortuna de las más graves, haciendo tan raras las otras que puede decirse que no deben presentarse consiguiendo por fin hacer que la curación ó cicatrización de la herida sea tan rápida que en unos cuantos días queden curadas lesiones que por su extensión parecían habían de durar meses. No ocurre así, por desgracia, en las pequeñas localidades.

Véase el siguiente ejemplo que es el que nos ha sugerido este artículo por si tiene la forma de ser leído y sirve para difundir el tema que se debe tener en cuenta al socorrer á un herido *«lo primero no hacer daño»*.

Fuó llamado para asistir un pequeño que en la revolución de una matanza de pueblo y seguramente por jugar con los otros chocó con una ó uno que traía en la mano un cazuelo de agua hirviendo cayéndole el agua por el cuello, pecho y hombro, produciendo una extensa quemadura de segundo grado; es decir, extensas ampollas por donde había ido pasando el agua; no sé si el remedio lo tendrían archivado de antes ó sería algún consejo de alguna de tantas viejas sabias que en los pequeños lugares existen, lo cierto es que hicieron todo lo contrario de lo que se debe hacer, arrancaron la epidermis dejando al descubierto la dermis, consiguiendo así, claro está, aumentar los agudos dolores que el niño sufría y para coronar la hazaña le aplicaron el remedio supremo, el gran

ante, una deyección, vulgo pastura de vaca, que sucedió claro está, fué que el niño sufrió dolores muchos más horribles, pues al poner en contacto el remedio con el dermis irritaba más directamente los nervios y los dolores eran más agudos; ¿qué diremos de lo que al principio hablábamos de la limpieza? Pues que costó nuevos sufrimientos hacerla y retrasó la curación y aún hubo que dar gracias á Dios que no pasó á más.

Estos y otros remedios por desgracia muy extendidos como la tela de araña aplicada á las heridas, las complicadas recetas de los curanderos en que después de multitud de hierbas y plantas se añade el imprescindible lagarto vivo echado en aceite hirviendo ó el no menos imprescindible pepino también vivo en el mismo aceite y con las mismas condiciones, son remedios que no solamente el sentido común los rechaza, sino que deben ser rechazados, pues lo menos que deben hacer es no hacer nada y cuando nó hacer daño, cosa que es lo primero que se debe de evitar.

Termino el artículo algo largo aconsejando me emplee de estas atrocidades y más empleo del mejor remedio: *el agua hervida.*

M.

## Información Mercantil

Tenemos los mercados lo mismo que la semana anterior, á Barcelona llegaron los cargamentos que venían de la Australia; sin embargo, continúa el arribo de trigo del interior, aunque con mucho menor entrada que en el año anterior; se necesita la mezcla con los trigos australianos y americanos, las ricas clases castellanas.

Continúan los precios lo mismo que la semana anterior con tendencia firme. Valladolid ha pagado trigo 47 y 1/2, y también Tudela de Duero. En Medina del Campo, á 48 y 1/2 y 49. Centeno: Valladolid, á 38 y 1/2, y en los demás mercados de 36 á 37. Cebada, en alza, de 27 á 28. Avena, de 18 á 19. Yeros, de 17 y 3/4.

## Nuestro Mercado

Fuó un entradón el del último jueves, pues se entró el dinero en todos los almacenes; se calcula que en 10.000 fanegas la entrada; esto hizo que los comerciantes abusaran un poco, comprando en baja cuando el mercado general acusa una pequeña alza. Pero ha dado lugar á que bastantes labradores de los pueblos inmediatos, lleven sus granos á Valladolid y Tudela, ganando la diferencia entre 47 y 1/2 y pagaron aquí, y 50 y 50 y 1/2 que pagaron allá, lo mismo en el centeno. Si se empeñan los fabricantes de harinas y compradores el desacreditar el mercado, el comercio sufrirá las consecuencias. Precios: trigo, 47 y 1/2 y 48. Centeno, 34 y 35 en Valladolid, en el mercado, á 36 y 37. Cebada, buena, á 27, corriente á 26. Avena, 18. Mueles, 34. Algarrobas, 36. Garbanzos superiores, 240. Yeros, 180, medianos, 120. Vinos, lo mismo, á 21 y 22 reales cántaro.

## Noticias

Nuestro querido amigo el ilustrado farmacéutico de Pozuelo de Alarcón, D. Gerardo Palomo Barrio, ha trasladado su residencia á Madrid, donde ha abierto una elegante y bien surtida farmacia en el calle Ojizaga, número 18, donde cuenta con todos los adelantos modernos.

## EL PRECIO DEL PAN

El Presidente del Consejo de Ministros, Sr. Dato, ha manifestado su extrañeza al ver que los fabricantes de harinas no bajan los precios á pesar de comer los trigos una peseta más barato, merced á la supresión de los derechos arancelarios, y por lo

tanto, los panaderos no han bajado el precio del pan. Como la supresión se decretó en beneficio del consumidor y para evitar que con el pretexto de la guerra encarecerían más el precio del pan, y en vista del juego de los harineros se propone tomar medidas enérgicas que beneficien al consumidor.

Hora es que se ponga mano y se evite tanto abuso, como se viene cometiendo en cuanto al precio, al peso y á la calidad del pan.

## VENDIMIA

Apenas empezada la vendimia, toca á su fin, más que vendimia es rebusca lo que se hace á excepción de unos cuantos parajes que se libraron del hielo; lo demás es un desastre, se calculaba poco y sale menos. Lo mismo ha sucedido en los pueblos inmediatos, donde ya terminaron. Castrillo de Duero y Olmos de Peñafiel, tuvieron algo más que el año anterior. Se calcula en la mitad que el año anterior, ó sea una décima parte de lo que se recolectaba en una cosecha ordinaria. Se ha pagado en la viña á dos pesetas arropa de uva.

## LLIGA DEL BON MOT

La LLIGA DEL BON MOT acaba de recibir un importante donativo de D. Nicolás Poncell, editor de Igualada, consistente en 5.000 ejemplares del foliote que acaba de publicar titulado «*Parleu be si os plau*», el cual es un breve resumen de lo mejor que han pensado gloriosos literatos de nuestra tierra y lo más selecto que se ha escrito en periódicos izquierdistas en pro de la cultura del lenguaje hablado, desde 1908.

Por lo notable que contiene, lo esmerado de la edición, y lo importante del donativo, merece plácemes el Sr. Poncell; pues, con su trabajo, contribuye á sanear el único idioma que posee el pueblo, el lenguaje hablado, cooperando así poderosamente á la cruzada de cultura y ennoblecimiento emprendida por la LLIGA DEL BON MOT.

## PRECEPTORIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN EN ROA DE DUERO

Los elogios que personas que se educaron en este centro nos han hecho, hace que le recomendemos con interés á nuestros lectores.

Una sólida educación moral, una alimentación sana y nutritiva y una larga pericia en la enseñanza, además de su gran economía, hace que por sí solo se recomiende.

Los alumnos encontrarán en este Colegio los medios de adquirir una sólida instrucción primaria.

Comercio práctico y lengua francesa.

El Bachillerato.

Latín y Humanidades para los que deseen seguir la carrera eclesiástica, clases de adorno, música, dibujo, etc.

Hay pensión de primera que cuesta sesenta pesetas al mes, y de segunda que cuesta 45; también hay mediopensionistas y externos.

Para más detalles y reglamentos, dirigirse al director del Colegio en Roa de Duero.

**Máximas forestales.**—Si contemplas el valle profundo y surcado por mansa corriente, eleva la vista y hallarás el monte poblado de árboles.

—Como triunfo á la Patria, deja siquiera un árbol plantado por ti mismo.

—El grado de civilización de un país se mide por el estado de sus montes.

—No hay agricultura posible sin montes, ni montes sin el amor de los pueblos á los arbolados.

—Repuebla las montañas y demás y ensancharás en pacífica conquista el suelo de la Patria.

—El árbol es la hermosura del campo, la defensa de los cauces y la Providencia de las montañas.

Piperacina granulada del Dr. Grau. Es la que mejor combate la ciática, las neuralgias rebeldes, los cólicos nefríticos, arenillas, cálculos, los reumatismos en todas sus manifestaciones.

## ALTO MUY ALTO

Los legítimos fuelles para azufrar el viñedo, son los de la marca Castillo de Peñafiel, que se venden en la Ferrería de Victorino Esteban y Droguería de D. Pedro Villa.—Peñafiel.

Dichos Almacenistas cuentan con grandes existencias de Azufre, flor sublimada, á precios muy económicos.

## ¡¡Agricultores!!

Para llegar y obtener grandes cosechas, es necesario, además de abonar racionalmente, hacer barbechos profundos y ésto no se consigue más que con el nuevo arado «Gracia» patentado. No olvidar que para remediar un tanto la pertinaz sequía, hay necesidad de hacer buena labor y ésta la podeis efectuar bien y sin gran gasto adquiriendo el Arado giratorio que os recomiendo.

Para facilitar su adquisición, véndense al contado y á plazos.

Pídanse precios al representante depositario

**D. Pedro de la Villa**  
**PEÑAFIEL (VALLADOLID)**

## José Bernabé (a) Taratati

DULZAINERO DE PEÑAFIEL.—Se ofrece para tocar en cuantas poblaciones les soliciten en unión de sus compañeros Mariano Mínguez y Lucio Mínguez.

PIANO EN VENTA, de buen autor, vertical y en buen uso, se vende en buenas condiciones; informarán en esta Administración.

Recomendamos con interés, la lectura del anuncio en 4.ª plana de los preparados «Pinós.»

**Dr. Uña Ortega**  
Ex ayudante del Dr. Botey

**Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos**

Consulta diaria de diez á doce y de tres á cinco.  
Maicocinado, 14, 2.º (frente á San Benito)  
VALLADOLID

LABRADORES.—Se vende una máquina beladora seminueva, de ocasión, muy barata y de buena marca, al contado ó á plazos.

Informará Ezequiel Bayón, carretero, en Peñafiel.

## EL MODERNO

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

## Julio Vázquez Alonso

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12  
PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

## VICTORINO ESTEBAN

Queréis saber donde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontrareis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado. Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Sasago.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente á la Iglesia).--PEÑAFIEL

## Vides Americanas de Adolfo Herrarte

PROPIETARIO Y VITICULTOR EN HARO (Rioja)

Plantaciones y Viveros de Cepas Americanas en Haro, San Felices, Salinillas (Alava), y en Medina del Campo (Valladolid).  
Para informes y cuantos detalles se deseen dirigirse, á

D. Adolfo Herrarte.-- HARO (Rioja)

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Extensos Talleres de Sastrería

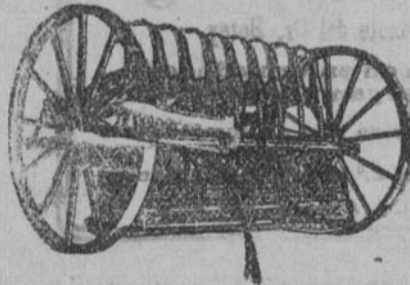
## GREGORIO HERNÁNDEZ

La mejor surtida y económica

Acera, 29.—VALLADOLID

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRENSAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

## PEDRO DE LA VILLA.--Farmacéutico.--Peñafiel

AZUFRE.—FLOR SUBLIMADO PURO para combatir el *mildium* de la Vid.

FUELLES AZUFRADORES para repartir el *Azufre*, con igualdad y economía.

CALDO AZUCARADO MICHEL PERRET

caldo cupro cálcico á base de Melaza.

Lo mejor para combatir el *Mildium* y otras enfermedades, en la Vid, Patatas, Pimientos, Tomates, etc.

Se venden en buenas condiciones, de precio y calidad en la

Droguería de la Villa.—Plaza Mayor, 9.—Peñafiel

## Engorde rápido y económico de los animales con los preparados PINÓS

Todos los animales, especialmente los cerdos, caballos, asnos, mulas, etc., aumentan el doble de su peso, con un gasto de tres á cuatro centimos diarios.

Mezclado con el alimento de las aves, engordan y aceleran la postura aumentando en número y el tamaño los huevos.

Cuesta poco el ensayo.

Depósito en esta villa, en la DROGUERÍA de la Plaza Mayor

## Villa é hijo

## Honorato Bárcena Esteban Pintor y Papelista

Se hacen toda clase de trabajos, de pintura y empapelado de habitaciones.

Especialidad en imitaciones á maderas, mármoles y bronce.

Se admiten encargos para dentro y fuera de la localidad.

Venta de papeles pintados de todas clases y precios, desde 30 céntimos por rollo en adelante.

Taller: Plazuela de San Pablo, 32

PEÑAFIEL

## TINTA

FINA DE ESCRIBIR, NEGRA, LIMPIA,  
NO OXIDA LAS PLUMAS  
NUNCA PIERDE SU COLOR  
LA MEJOR PARA OFICINAS.—PRECIO 1,50 PTAS. LITRO

Droguería de la Villa.--Peñafiel

## Cran taller de Guarnicionero de JULIAN DIEZ VILLAMAR

CALLE DEL PUENTE

El nuevo dueño del antiguo taller de SIMON SANZ, pone en conocimiento del público, que ha introducido importantes mejoras, teniendo gran surtido de Guarniciones para tiro, Toldos pintados y embreados, lleras de labranza, Sillas, Albardines, Albardas, Cabezadas de lleras sencillas.

Precios sin competencia y muy económicos.

No confundirse: CALLE DEL PUENTE.—JULIAN DIEZ VILLAMAR

## CALLICIDA de VILLA

Remedio infalible y eficazísimo  
para la extirpación completa  
de los callos y ojos de gallo  
formados en los pies.

NO PRODUCE DOLOR NI MOLESTIA ALGUNA

Precio 4 reales frasco

Botica de la Judería

PEÑAFIEL